



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Plenárisülés-dokumentum*

---

**A7-0285/2013**

6.9.2013

## **JELENTÉS**

az Európai Unió 2013-as pénzügyi évre vonatkozó, 4/2013. számú költségvetés-módosítási tervezetéről (III. szakasz – Bizottság és IV. szakasz – Bíróság) szóló tanácsi álláspontról (11696/2013 – C7-0247/2013 – 2013/2084(BUD))

Költségvetési Bizottság

Előadó: Giovanni La Via, Derek Vaughan

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY .....	3
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	5

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Unió 2013-as pénzügyi évre vonatkozó, 4/2013. számú költségvetés-módosítási tervezetéről (III. szakasz – Bizottság és IV. szakasz – Bíróság) szóló tanácsi álláspontról  
(11696/2013 – C7-0247/2013 – 2013/2084(BUD))

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkére és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkére,
  - tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup>, és különösen annak 18. cikkére,
  - tekintettel az Európai Unió 2013-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésére, amelyet 2012. december 12-én fogadtak el véglegesen<sup>2</sup>,
  - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra<sup>3</sup>,
  - tekintettel az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi rendeletre<sup>4</sup>,
  - tekintettel a Bizottság által 2013. április 29-én elfogadott, 4/2013. számú költségvetés-módosítási tervezetre (COM(2013)0254),
  - tekintettel a 3/2013. számú költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó, a Tanács által 2013. július 9-én elfogadott álláspontra (11696/2013 – C7-0247/2013),
  - tekintettel eljárási szabályzata 75b. és 75e. cikkére,
  - tekintettel a Kulturális Bizottság levelére,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A7-0285/2013)
- A. mivel a 4/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezet célja az Európai GNSS Ügynökség létszámtervének az ügynökségre bízott új feladatok következtében 20 álláshely hozzáadásával történő módosítása, az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA) létszámtervének az ügynökség megbízatásának kibővítése következtében 2 ideiglenes alkalmazottal és 13 szerződéses alkalmazottal történő

---

<sup>1</sup> HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

<sup>2</sup> HL L 66., 2013.3.8.

<sup>3</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

<sup>4</sup> HL L 163., 2007.6.23., 17. o.

módosítása, valamint a Bíróság létszámtervének az új főtanácsnok kinevezése következtében 7 álláshellyel történő módosítása,

- B. mivel a javasolt növeléseket költségvetési szempontból semlegesnek mutatják be azáltal, hogy a költségvetés Bizottságra vonatkozó részében a megfelelő csökkentések révén, a Bíróság esetében pedig a saját szakaszán belül rendelkezésre álló előirányzatok révén teljes mértékben ellensúlyoznák azokat,
  - C. mivel az Európai GNSS Ügynökség szóban forgó 20 álláshelyének betöltését sürgősen meg kell oldani ahhoz, hogy 2014 januárjára az ügynökség felkészülhessen új feladataira,
  - D. mivel ez a költségvetés-módosítási tervezet a Bíróság eredeti – fent említett 38. sz. nyilatkozaton alapuló – kérelmének csak egy részét foglalja magában, kihagyva a Bíróság által kért 9 jogi referenst,
  - E. mivel a további jogi referensek enyhíthetnék a Bíróságra nehezedő többletterheket, melyek abból erednek, hogy a Tanács ez idáig nem tudott megállapodni a Törvényszék bírói karának kibővítéséről (annak ellenére, hogy e reform szükségességét nem vitatja), és mivel ezek az álláshelyek szerepelnek a Bizottság által benyújtott 2014. évi költségvetési tervezetben;
1. tudomásul veszi a 4/2013. számú költségvetés-módosítási tervezetet a Bizottság által előterjesztett formájában, és a Tanács erről szóló álláspontját;
  2. az Európai GNSS Ügynökség személyzetének növelése tekintetében megjegyzi, hogy a Bizottság személyzetének csökkentése által történő ellentételezés nem fog rögtön 2013-ban elkezdődni, és csak a következő többéves pénzügyi keret során fog teljesen megvalósulni;
  3. aggódik a bizottsági létszámtervben szereplő személyzeti csökkentés megtévesztő bemutatása miatt; megjegyzi, hogy 13 szerződéses alkalmazott és 2 álláshely be van fagyasztva a Bizottság közvetlen szolgálataiban, ugyanakkor ezeket hozzáadták az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség létszámtervéhez; mivel valamennyi végrehajtó ügynökség a Bizottság személyzetének része, nem mutatható ki a Bizottság költségvetéséből való, ismertetett levonás; tisztában van azzal, hogy a végrehajtó ügynökségek személyzetét teljes mértékben működési alapokból fizetik;
  4. szándékában áll a 2014.évi éves költségvetési eljárás keretében támogatni azon további bírósági álláshelyeket, melyeket a Bizottság kihagyott ebből a tervezetből;
  5. jóváhagyja a 4/2013. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspontot;
  6. utasítja elnökét annak megállapítására, hogy a 4/2013. számú költségvetés-módosítást véglegesen elfogadták, valamint gondoskodjon annak közzétételéről az Európai Unió Hivatalos Lapjában;
  7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	5.9.2013
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :                33 - :                2 0 :                0
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Andrej Plenković, Dominique Riquet, Alda Sousa, Oleg Valjalo, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Alexander Alvaro, Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds, Catherine Trautmann